



Vojkova 1b, 1000 Ljubljana

PRISPELO

04.11.2015

T: 01 478 40 00
F: 01 478 40 52
E: gp.arso@gov.si
www.arso.gov.si

Številka: 35526-133/2013-8
Datum: 2. 11. 2015

Ministrstvo za okolje in prostor, Agencija Republike Slovenije za okolje (v nadaljevanju upravni organ) izdaja na podlagi 14. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Ur. l. RS, št. 35/15 in 62/15), 3. člena Uredbe o spremembah in dopolnitvah Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Ur. l. RS, št. 62/15) in 127. člena Zakona o vodah (Ur. l. RS, št. 67/02, 110/02-ZGO-1, 2/04-ZZdl-A, 41/04-ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14 in 56/15; v nadaljevanju: ZV-1), v postopku izdaje vodnega dovoljenja na vlogo strank Metal Ravne d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 64537641, Sistemska tehnika d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 75949504, Noži Ravne d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 60733900, Akers Valji d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 16457811, Zip center d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 71689010, Transkor d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 58166858, Litostroj Ravne d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 26428492, Croning d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 35652632, Serpa d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 38472554, Treibacher Aueremet d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 56528264, Oprema Ravne d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 17801516, Petrol Energetika d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem d.š.: 56859708, Slorest d.o.o., Verovškova 55 a, 1000 Ljubljana d.š.: 1269782, ki jih zastopa pooblaščenec Petrol Energetika d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem (v nadaljevanju: pooblaščenec) (v nadaljevanju: pooblaščenec), naslednje

VODNO DOVOLJENJE

1. Dovolji se neposredna raba vode za lastno oskrbo s pitno vodo, klasifikacijska št. vrste rabe vode: 1.1.1., strankam:
 - Metal Ravne d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 479, 490, 494, 495, 2/1, 2/2, 7/2, 2/3, 5/1, 3/8, 3/11, 3/16, 3/19, 3/28, 3/56, 521/2, 1172/5, 481/28, 481/29, 481/30, 486/2, 508/2, 508/1, 508/3, 508/4, 508/12, 510/7, 510/12, 510/13, 510/14, 510/15, 510/16, 510/3, 510/8, 514/6, 525/2, 527/2, 527/3, 534/8, 523/1, 527/1, 534/9, 536/1, 3/49, 514/10, k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **164 m³/dan** oziroma največ **60.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
 - Sistemska tehnika d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 20/1, 534/2, 534/11, 534/12, 510/6 in 510/18 vse k.o. 882 – Ravne, ter stavb na zemljišču s parc. št. 25/3, 27/1, 21/5, 22/625/1, 267/5, 27/3, 267/3 in 80/2, vse k.o. 883 – Dobja vas, občina Ravne na Koroškem v obsegu največ **13,6 m³/dan** oziroma največ **5.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
 - Noži Ravne d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 517/3, 517/1, 517/7, 517/4 in 517/6, vse k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **2,7 m³/dan** oziroma največ **1.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
 - Akers Valji d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 510/30, 510/26 in 510/27, vse k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **1,36 m³/dan** oziroma največ **500 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).

- Zip center d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 517/12, k.o. 882 – Ravne, ter stavb na zemljišču s parc. št. 500/7, 500/8, 500/9500/10, 500/11, 500/12, 500/13, 500/14, 500/15, 500/16, 500/17, 500/18, 500/19, 500/20, 500/21, 500/22, 500/23 in 500/24, vse k.o. 877 – Stražišče, občina Ravne na Koroškem v obsegu največ **2,7 m³/dan** oziroma največ **1.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
- Transkor d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 3/13, 3/30, 3/5, 3/7 in 3/14, vse k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **21,9 m³/dan** oziroma največ **8.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico)., Litostroj Ravne d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 510/28, 510/31, 510/32 in 511/1, vse k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **2,7 m³/dan** oziroma največ **1.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
- Croning Livarna d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 483/4, 483/1, 1230/2 in 26/1, vse k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **13,6 m³/dan** oziroma največ **5.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).,
- Serpa d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem, za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 510/19, 510/4 in 510/5, vse k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **8,2 m³/dan** oziroma največ **3.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
- Treibacher Aueremet d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavbe na zemljišču s parc. št. 521/4, k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **2,7 m³/dan** oziroma največ **1.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
- Oprema Ravne d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavbe na zemljišču s parc. št. 534/10, k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **2,7 m³/dan** oziroma največ **1.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
- Petrol Energetika d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem za oskrbo stavb na zemljišču s parc. št. 3/32, 3/33, 514/2, 515/1517/9 in 518/2, k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **164 m³/dan** oziroma največ **60.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico).
- Slorest d.o.o., Verovškova 55 a, 1000 Ljubljana za oskrbo stavbe na zemljišču s parc. št. 510/19, 510/4 in 510/5, vse k.o. 882 – Ravne, v obsegu največ **8,2 m³/dan** oziroma največ **3.000 m³/leto**, (osnova za obračun plačila za vodno pravico),

iz vodnega vira na mestu določenem z Gauss-Krügerjevimi koordinatami:

- **vodnjak: V-2** Y = 497177; X = 155554, parc. št. 481/3, k.o. 882 – Ravne, občina Ravne na Koroškem,

v obsegu največ 10 l/s in skupno do 150.000 m³/leto

2. Stranke morajo pri izvajanju vodne pravice upoštevati naslednje pogoje:
 - Stranke morajo imeti nameščeno merilno napravo za ugotavljanje dejansko odvzete količine vode iz vodnjaka V-2 tako, da je možno vsak trenutek preveriti skupno letno količino odvzete vode, določeno v 1. točki izreka te odločbe. Enkrat mesečno morajo na merilni napravi odčitati skupno letno količino odvzete vode, z navedbo časa meritve ter o tem voditi pisno evidenco. Rezultate meritev mora hraniti ves čas trajanja vodne pravice ter jih na zahtevo ministrstva in inšpektorata pristojnega za vode, predložiti na vpogled.
 - Stranke morajo na iztoku iz vodnjaka imeti nameščeno merilno napravo za ugotavljanje dejansko odvzete količine vode iz vodnjaka tako, da je možno vsak trenutek preveriti trenutno in skupno odvzeto količino vode, določeno v 1. točki izreka te odločbe. Obe meritvi odvzete vode je treba opraviti vsaj enkrat dnevno in ob vsaki meritvi zabeležiti datum in uro izvedene meritve.
 - Na vodnjaku in opazovalni vrtini morajo zagotoviti monitoring nivojev podzemne vode. Vse meritve opravljati vsaj enkrat dnevno in ob vsaki meritvi zabeležiti datum in uro izvedene meritve. V primeru režima črpanja s prekinitvami zabeležiti nivo podzemne vode v

- vodnjaku in opazovalni vrtini tudi neposredno pred naslednjim ciklusom črpanja in med njim.
- Rezultate meritev morajo hraniti ves čas trajanja vodne pravice in jih predložiti na vpogled ministrstvu oziroma inšpektorju, pristojnemu za vodo.
 - Izdelati morajo letni diagram, kjer so v ustreznem merilu na listu (formata A4 ali A3) grafično prikazane vse meritve ter ga poslati Agenciji RS za okolje, do konca januarja za preteklo leto.
 - Na opazovalni vrtini morajo dovoliti predstavnikom Agencije RS za okolje izvedbo meritev za potrebe državnega monitoringa.
3. To vodno dovoljenje se izdaja za določen čas in sicer do **30. 9. 2045**.
4. Posebnih stroškov postopka ni bilo.

O b r a z l o ž i t e v

Stranke so po pooblaščenju 30. 6. 2014 vložile zahtevo za pridobitev vodnega dovoljenja za neposredno rabo vode za lastno oskrbo s pitno vodo, z odvzemom v količinah, kot so navedene v prvi točki izreka tega dovoljenja, iz vodnjaka V-2, na zemljišču s parc. št. 481/3, k.o. 882 – Ravne, občina Ravne na Koroškem.

Po prvem odstavku 117. člena, v povezavi s prvim odstavkom 125. člena ZV-1 je treba na območju, kjer ni zagotovljeno izvajanje lokalne javne službe oskrbe s pitno vodo, za neposredno rabo vode za lastno oskrbo s pitno vodo gospodinjstva, pridobiti vodno dovoljenje. Izdaja vodnega dovoljenja se vodi skladno z določili ZV-1 ter Zakona o splošnem upravnem postopku (Ur. l. RS, št. 24/06–UPB, 105/06–ZUS-1, 126/07, 65/08, 47/09–Odl. US, 48/09–popr., 8/10 in 82/13; v nadaljevanju: ZUP). Po prvem odstavku 127. člena ZV-1 upravni organ izda vodno dovoljenje, če je nameravana raba skladna z merili in pogoji za podelitev vodne pravice ter z načrti upravljanja z vodami in če nameravana raba ne zmanjšuje, omejuje ali onemogoča izvajanja obstoječih vodnih pravic ali obstoječih upravičencev do evidentirane posebne rabe vode drugih upravičencev. Načrte upravljanja z vodami opredeljuje Uredba o načrtu upravljanja voda za vodni območji Donave in Jadranskega morja (Ur. l. RS, št. 61/11 in 49/12; v nadaljevanju: Uredba o NUV). Upravni organ je preveril določila Uredbe o NUV in ugotovil, da je nameravana posebna raba vode skladna z načrtom upravljanja z vodami. Pravilnik o klasifikaciji vrst posebne rabe vode in naplavin (Ur. l. RS, št. 24/15; v nadaljevanju: Pravilnik) v prilogi za to vrsto posebne rabe vode določa klasifikacijsko št. 1.1.1. Isti pravilnik določa, da se za to vrsto posebne rabe vode obseg izrazi z m³, saj gre za rabo prostornine vode.

Iz vloge je ugotovljeno, da stranke rabijo vodo iz vodnjaka V-2, na zemljišču s parc. št. 481/3, k.o. 882 – Ravne, občina Ravne na Koroškem, in sicer za neposredno rabo vode za lastno oskrbo s pitno vodo stavb, zgrajenih na zemljiščih s parc. št., kot so navedene v prvi točki izreka tega dovoljenja.

Upravni organ je pri odločanju o skupni dovoljeni količini odvzete vode upošteval navedbe strank v vlogi in podatke o izdatnosti vodnjaka iz lastni evidenc. Izdatnost vodnjaka V-2 je več kot 10 l/s.

V postopku je bilo iz vpogleda v Zemljiško knjigo (elektronski dostop z dne 23. 10. 2015), redni izpis iz zemljiške knjige ID znak: 882-481/3-0 ugotovljeno, da je zemljišče s parc. št. 481/3, k.o. 882 – Ravne, občina Ravne na Koroškem, kjer se nahaja odzemni objekt, v lasti Frauenthal Automotive Ravne podjetje za proizvodnjo vzmeti d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne, na parceli pa je vknjižena služnostna pravica uporabe, vzdrževanja in dostopa do energetskih

vodov za prenos pitne vode in hladilne vode v korist služnostnega upravičenca, ki je Petrol energetika d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem.

Iz vodne knjige je bilo ugotovljeno, da na predmetnem vodnem viru druge vodne pravice niso podeljene, zato po drugi točki prvega odstavka 127. člena ZV-1 ni bilo zadržkov za izdajo vodnega dovoljenja.

Upravni organ je zaradi ugotavljanja dejanskega stanja preveril tudi izjavo Občine Ravne na Koroškem z dne 29. 10. 2014, o opravljanju javne gospodarske službe v občini. Iz predmetne izjave izhaja, da stavbe ležijo znotraj območja javnega vodovoda, vendar pa vodovodno omrežje še ni dograjeno do te mere, da bi omogočilo zadostno oskrbo s pitno vodo na tem območju kar pomeni, da se glede na določila četrtega odstavka 31. člena Uredbe oskrbi s pitno vodo (Ur. l. RS, št. 88/12; v nadaljnjem besedilu: Uredba), vodno dovoljenje lahko podeli.

Izhajajoč iz četrtega odstavka 108. člena ZV-1 je treba posebno rabo vode izvajati tako, da se zagotovita smotrna in učinkovita raba vode z uporabo najboljše razpoložljive tehnike. Imetnik vodne pravice mora zagotoviti redno spremljanje odvzetih količin vode z merilno napravo in elektronsko poročati ministrstvu o odvzetih količinah vode na način in v obsegu, ki ju določi minister s predpisom. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o vodah (Ur. l. RS, št. 40/14; v nadaljevanju: ZV-1D) v 34. členu določa, da do uveljavitve predpisa iz četrtega odstavka 108. člena ZV-1, ki bo določil način in obseg poročanja o odvzetih količinah vode, imetnik vodne pravice o odvzetih količinah vode poroča na način in v obsegu, določenima z aktom, s katerim je bila vodna pravica podeljena. Glede na to, da predpis ministra še ni bil sprejet, je upravni organ imetniku vodne pravice določil obveznost, kot izhaja iz 2. točke izreka te odločbe.

Ker gre v obravnavanem primeru za odvzem do 10 l/s vode iz vodnjaka, je bilo treba za zagotovitev dovolj podatkov za zanesljivo oceno stanja in vpliva posebne rabe vode na vodni režim predpisati meritvi trenutno in skupno odvzete vode iz vodnjaka vsaj enkrat dnevno, izvajanje meritev nivojev podzemne vode v vodnjaku in v opazovalni vrtini vsaj enkrat dnevno, beleženje datuma in ure vsake izvedene meritve ter v primeru režima črpanja s prekinitvami, predpisati beleženje nivoja podzemne vode v vodnjaku in opazovalni vrtini tudi neposredno pred naslednjim ciklusom črpanja in med njim. V primeru režima črpanja s prekinitvami, je treba zabeležiti nivo podzemne vode neposredno pred ciklusom črpanja, saj se le v stanju ko vodnjak miruje približamo naravnemu stanju nivoja vode v vodnem telesu. Nivo tik pred vklopom črpalke daje najboljši približek naravnega stanja. Prav tako je treba beležiti nivo vode med črpanjem, saj to podaja sam vpliv črpanja na nivoje vode in s tem vpliv črpanja na dinamično stanje vodnega telesa. Omenjeno pomeni monitoring vpliva odvzemov podzemne vode iz vrtine/vodnjaka na vodno telo, ki se meri s spremljanjem nivoja podzemne vode, kar je kvalitativni kazalec dobrega ali slabega stanja vodnega telesa. V primeru konstantnih padcev nivoja podzemne vode je to neposredni indikator za slabo količinsko stanje vodnega telesa. Nivoji podzemne vode se spremljajo na odzemnem mestu in opazovalnih vrtinah, ki so praviloma razporejene po obodu depresijskega lijaka. Strankam je bila predpisana tudi dolžnost izdelave letnega diagrama, kjer so v ustreznem merilu na listu (formata A4 ali A3) grafično prikazane vse meritve. Upravni organ priporoča izdelavo diagrama v skladu z navodilom o izdelavi poročila o monitoringu, ki je objavljeno na spletni strani Agencije RS za okolje ter posredovanje poročila v digitalnem formatu XLS. Strankam je tudi predpisana dolžnost posredovanja tega diagrama Agenciji RS za okolje, in sicer do konca januarja za preteklo leto. Navedeno sledi določilom drugega odstavka 50. člena ZV-1 in določilom 12. točke 3. člena Zakona o varstvu okolja (Ur. l. RS, št. 39/2006 – UPB, 49/06-ZMetD, 66/06 – Odl.US, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 108/09-ZPNačrt-A, 48/12, 57/12, 92/13 in 56/15; v nadaljevanju: ZVO).

Pogoj, da morajo stranke na opazovalni vrtini dovoliti izvedbo meritev za potrebe državnega monitoringa, je utemeljen v 100. členu ZVO, ki določa, da je lastnik ali drug posestnik zemljišča zaradi izvajanja monitoringa naravnih pojavov ali stanja okolja dolžan dopustiti postavitve in obratovanje objektov ali merilnih naprav, izkopna ali vrtalna dela, poskusna črpanja, odvzem vzorcev tal ali rastlin ter druga za izvedbo monitoringa potrebna dela.

Vodno dovoljenje mora skladno s peto in osmo točko prvega odstavka 128. člena ZV-1 vsebovati način in pogoje rabe, ki jih mora upoštevati imetnik vodne pravice pri njenem izvajanju, in pogoje rabe, ki izhajajo iz naravovarstvenih usmeritev ali smernic po predpisih o ohranjanju narave. V postopku je bilo ugotovljeno, da se vodnjak V-2 ne nahaja znotraj območja, varovanega po predpisih o ohranjanju narave, zato upravni organ ni pridobil varstvenih in razvojnih usmeritev.

V 3. točki izreka je določen čas veljavnosti vodnega dovoljenja. Čas veljavnosti vodnega dovoljenja (4. točka prvega odstavka 128. člena ZV-1) se določi skladno s tretjim odstavkom 127. člena ZV-1, ki določa, da se vodno dovoljenje izda največ za 30 let.

Za vsako rabo vode, ki presega meje splošne rabe, je skladno s 1. odstavkom 108. člena ZV-1 treba pridobiti vodno pravico (vodno dovoljenje ali koncesija). ZV-1 v petem odstavku 125. člena določa, da je vodno dovoljenje treba pridobiti pred pridobitvijo dovoljenja za poseg v prostor (poseg, ki je potreben za izvajanje posebne rabe vode), skladno s predpisi s področja urejanja prostora in graditve objektov, torej pred pridobitvijo gradbenega dovoljenja. V postopku izdaje vodnega dovoljenja se odloča o dopustnosti posebne rabe vode na podlagi določil ZV-1. Skladnost oziroma dopustnost posega, ki je potreben za izvajanje posebne rabe vode, z določili prostorskega akta države ali lokalne skupnosti, ni predmet ugotavljanja v postopku izdaje vodnega dovoljenja, pač pa predmet gradbenega dovoljenja.

Uredba v tretjem odstavku 8. člena podrobneje določa pogoje za določitev upravljavca zasebnega vodovoda, v primeru lastne oskrbe s pitno vodo, ki jih mora stranka upoštevati.

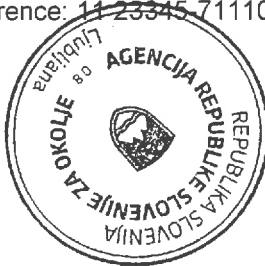
Imetnik vodne pravice mora ves čas trajanja vodne pravice izpolnjevati obveznosti, ki izhajajo iz določb ZV-1: zagotavljati košnjo, odstranjevati plavje, odpadke in druge opuščene ali odvržene predmete in snovi na območju izvajanja vodne pravice (101. člen); plačevati za vodno pravico (123. člen) in vodno povračilo (124. člen); zagotavljati varstvo vodnih objektov in naprav namenjenih posebni rabi vode pred škodljivim delovanjem voda, vzdrževati objekte in naprave za rabo vode (50. člen).

Na podlagi navedenega je upravni organ odločil, da se strankam izda vodno dovoljenje in jim s tem podelil vodno pravico za neposredno rabo vode za lastno oskrbo s pitno vodo, iz vodnjaka V-2, v količinah, kot so navedene v prvi točki izreka dovoljenja oziroma v skupni količini največ 10 m³/dan oziroma največ do 150.000 m³/leto, kar skladno s 47. točko 7. člena ZV-1, predstavlja osnovo za obračun plačila za vodno pravico.

V skladu z določili petega odstavka 213. člena v povezavi s 118. členom ZUP je bilo treba odločiti tudi o stroških upravnega postopka. Ker posebnih stroškov postopka ni bilo, je bilo odločeno, kot izhaja iz 4. točke izreka.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU: Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za okolje in prostor v roku **15 dni** od dneva vročitve te odločbe. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji RS za okolje, Vojkova 1b, 1000 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa po Zakonu o upravnih taksah (Ur. l. RS, št. 106/10--ZUT-UPB5) v višini 18,12 EUR. Plača se jo v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo. Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11-23345-7111002-52613315.

Postopek vodil/a:
Darja VERBIČ
višja svetovalka II



J. Kunz
Danijela BEVK KNEZ
podsekretarka

Vročiti:

- Petrol Energetika d.o.o., Koroška cesta 14, 2390 Ravne na Koroškem

Obvestiti po e-pošti:

- Inšpektorat RS za okolje in prostor, Ljubljana
- Agencija RS za okolje, Oddelek za porečje reke Drave, Maribor
- Občina Ravne na Koroškem

Vložiti:

- Vodna knjiga, št. 35526-133/2013
- Spis